



# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272  
Date de révision: 2025-12-05 Remplace la fiche: 2024-12-03 Version: 2.0

### SECTION 1 Identification

#### 1.1. Identificateur SGH du produit

Forme du produit : Mélange  
Nom commercial : Aspen 2  
Code du produit : 101001

#### 1.2. Autres moyens d'identification

Pas d'informations complémentaires disponibles

#### 1.3. Usage recommandé et restrictions d'utilisation du produit chimique

Destiné au grand public  
Utilisation de la substance/mélange : Carburant pour moteurs 2 temps.  
Utilisation recommandée : Carburants  
Restrictions d'emploi : Autres que mentionnées ci-dessus.

#### 1.4. Données relative au fournisseur

##### Fabricant

Lantmännen Aspen AB  
Iberovägen 2  
Hindås, SE-438 54  
Suède  
T +46 301 230000

[aspensds@lantmannen.com](mailto:aspensds@lantmannen.com) - [www.aspen.se](http://www.aspen.se)

##### Distributeur

Equipements E S F Inc  
6500 Rue Armand-Viau  
Québec, QC G2C 2J6  
Canada  
T +1 418 845-2318

[info@esfdirect.com](mailto:info@esfdirect.com) - <https://www.esfdirect.com>

#### 1.5. Numéro de téléphone d'urgence

Numéro d'urgence : +46 301 230000 (08.00-16.30 CET)  
Pour les non-secouristes

| Pays/Région         | Organisation | Numéro d'urgence   |
|---------------------|--------------|--|
| USA, Canada, Mexico | CHEMTREC.    | 1-800-424-9300 *<br>+1 703-527 3887 **<br>En cas d'urgence chimique Appelez le CHEMTREC 24h/24, 7j/7, * Pour les États-Unis et le Canada, ** Pour les pays autres que les États-Unis et le Canada (appels en PCV acceptés) |

### SECTION 2 Identification des dangers

#### 2.1. Classification de la substance ou du mélange

##### Classification (GHS CA)

|   |      |   |
|---|------|---|
| Liquides inflammables, Catégorie 1  | H224 | Liquide et vapeurs extrêmement inflammables.  |
| Corrosion cutanée/irritation cutanée, Catégorie 2                                 | H315 | Provoque irritation cutanée.  |
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles – Exposition unique, Catégorie 3 | H336 | Peut provoquer somnolence ou des vertiges.  |
| Danger par aspiration, Catégorie 1  | H304 | Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. |

Texte intégral des mentions H : voir rubrique 16

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

### 2.2. Éléments d'étiquetage SGH, y compris les conseils de prudence

#### Étiquetage GHS CA

Pictogrammes de danger (GHS CA)



Mention d'avertissement (GHS CA)

: Danger

Mentions de danger (GHS CA)

: H224 - Liquide et vapeurs extrêmement inflammables  
H304 - Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires  
H315 - Provoque irritation cutanée  
H336 - Peut provoquer somnolence ou des vertiges

Conseils de prudence (GHS CA)

: P210 - Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer.  
P233 - Maintenir le récipient fermé de manière étanche.  
P240 - Mise à la terre et liaison équipotentielle du récipient et du matériel de réception.  
P243 - Prendre des mesures contre les décharges électrostatiques.  
P241 - Utiliser du matériel électrique, de ventilation, d'éclairage antidéflagrant  
P242 - Utiliser d'outils ne produisant pas des étincelles.  
P280 - Porter des gants de protection, un équipement de protection des yeux, un équipement de protection du visage.  
P271 - Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé.  
P261 - Éviter de respirer les vapeurs.  
P405 - Garder sous clef.  
P403+P235 - Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais.  
P501 - Éliminer le contenu/récipient dans site d'élimination des déchets approuvé, dans un conteneur ouvert.  
P303+P361+P353 - EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau ou se doucher.  
P332+P313 - En cas d'irritation cutanée: Demander un avis médical ou consulter un médecin.  
P301+P310 - EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.  
P331 - Ne PAS faire vomir.  
P304+P340 - EN CAS D'INHALATION: Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer.  
P312 - Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise.  
P370+P378 - En cas d'incendie: Utiliser eau pulvérisée, poudre, mousse (dioxyde de carbone (CO2)) pour l'extinction.

### 2.3. Autres dangers qui ne donnent pas lieu à une classification

Autres dangers non classés

: Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent cheminer loin du point d'émission, avant de s'enflammer avec retour vers leur source. Un contact prolongé ou répété peut provoquer un dessèchement ou des gerçures de la peau. À forte concentration, les vapeurs peuvent provoquer une irritation des voies respiratoires.

## SECTION 3 Composition/information sur les composants

### 3.1. Substances

Non applicable

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

### 3.2. Mélanges

| Nom                 | Nom chimique / Synonymes   | Identificateur de produit | %       | Classification (GHS CA)  |
|---------------------|--|---------------------------|---------|--|
| Alkylate            | Naphta d'alkylation à large coupe (pétrole), contenant du butane | n° CAS: 68527-27-5        | 78-92   | Liq. Inflam. 1, H224<br>Irrit. Cut. 2, H315<br>STOT SE 3, H336<br>Danger Asp. 1, H304<br>Aquatique Chronique 2, H411 |
| Isopentane          | isopentane; 2-méthylbutane                                       | n° CAS: 78-78-4           | 5-13    | Liq. Inflam. 1, H224<br>STOT SE 3, H336<br>Danger Asp. 1, H304<br>Aquatique Chronique 2, H411                        |
| 2,2-Diméthylbutane  | -  | n° CAS: 75-83-2           | 4-9     | Liq. Inflam. 2, H225<br>Irrit. Cut. 2, H315<br>STOT SE 3, H336<br>Danger Asp. 1, H304<br>Aquatique Chronique 2, H411 |
| n-Pentane           | pentane  | n° CAS: 109-66-0          | 2-5     | Liq. Inflam. 2, H225<br>STOT SE 3, H336<br>Danger Asp. 1, H304<br>Aquatique Chronique 2, H411                        |
| n-Butane            | butane   | n° CAS: 106-97-8          | 0,2-3,5 | Flam. Gas 1, H220<br>Gaz Press. (Diss.), H280  |
| 2-Méthylpentane     | -  | n° CAS: 107-83-5          | 1-3,5   | Liq. Inflam. 2, H225<br>Irrit. Cut. 2, H315<br>STOT SE 3, H336<br>Danger Asp. 1, H304<br>Aquatique Chronique 2, H411 |
| Huiles synthétiques | -  | -                         | 2,3-2,5 | Non classé   |

## SECTION 4 Premiers soins

### 4.1. Description des premiers soins nécessaires

|   |   |
|---|---|
| Premiers soins après inhalation           | : Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Consulter un médecin si les difficultés respiratoires persistent.  |
| Premiers soins après contact avec la peau | : Enlever immédiatement les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher. En cas d'irritation cutanée: Consulter un médecin.   |
| Premiers soins après contact oculaire     | : Rincer immédiatement et abondamment à l'eau. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: Consulter un médecin.                                     |
| Premiers soins après ingestion            | : Rincer la bouche. Ne pas faire vomir. Consulter un médecin. En cas de vomissement, la tête doit être maintenue vers le bas de sorte que le vomis ne pénètre pas les poumons. Peut aboutir à une aspiration dans les poumons, pouvant causer une pneumonie chimique. |
| Premiers soins général                    | : EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: Consulter un médecin. Si possible, présentez cette fiche de données de sécurité au médecin. À défaut, présentez-lui l'emballage ou l'étiquette.   |
| Self protection of the first-aider        | : Les secouristes seront équipés d'un équipement de protection individuelle approprié.  |

### 4.2. Symptômes/effets les plus importants, aigus ou retardés

|                  |  |
|------------------|--|
| Symptômes/effets | : Peut provoquer somnolence ou des vertiges. |
|------------------|--|

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

|   |   |
|---|---|
| Symptômes/effets après inhalation           | : Peut causer des maux de tête, des nausées et une irritation du système respiratoire. Peut aboutir à une aspiration dans les poumons, pouvant causer une pneumonie chimique. |
| Symptômes/effets après contact avec la peau | : Irritation. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.  |
| Symptômes/effets après contact oculaire     | : Peut provoquer une irritation légère.   |
| Symptômes/effets après ingestion            | : Risque d'œdème pulmonaire. L'ingestion peut provoquer nausées et vomissements.  |

### 4.3. Mention de la nécessité d'une prise en charge médicale immédiate ou d'un traitement spécial, si nécessaire

Autre avis médical ou traitement : Traitement symptomatique. Des symptômes peuvent apparaître ultérieurement.

## SECTION 5 Mesures à prendre en cas d'incendie

### 5.1. Agents extincteurs appropriés

Moyens d'extinction appropriés : Brouillard d'eau. Poudre sèche. Mousse. Dioxyde de carbone.  
Agents d'extinction non appropriés : Ne pas utiliser un jet d'eau.

### 5.2. Dangers spécifiques du produit

Danger d'incendie : Liquide et vapeurs extrêmement inflammables. Vapeurs plus denses que l'air; peuvent se déplacer au niveau du sol. Possibilité d'ignition à distance. Sous l'action de la chaleur, danger d'éclatement par augmentation de la pression interne. Refroidir à l'eau pulvérisée les capacités exposées à la chaleur.  
Danger d'explosion : Peut former des mélanges vapeur-air inflammables/explosifs.  
Produits de décomposition dangereux en cas d'incendie : Dégagement possible de fumées toxiques.

### 5.3. Mesures spéciales de protection pour les pompiers

Instructions de lutte contre l'incendie : Sortez les conteneurs de la zone d'incendie si cela ne présente aucun risque personnel. S'éloigner du récipient et le refroidir avec de l'eau depuis un endroit protégé. Ne pas pénétrer dans la zone de feu sans équipement de protection, y compris une protection respiratoire.  
Protection en cas d'incendie : Ne pas intervenir sans un équipement de protection adapté. Appareil de protection respiratoire autonome isolant. Protection complète du corps.  
Mesures de précaution contre l'incendie : Conserver le récipient bien fermé et à l'écart de la chaleur, des étincelles et des flammes. Lorsque la ventilation du local est insuffisante porter un équipement de protection respiratoire. Utiliser l'équipement de protection individuel requis.  
Autres informations : Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent cheminer loin du point d'émission, avant de s'enflammer avec retour vers leur source. Risque de combustion sous l'effet de la chaleur, d'étincelles ou de flammes.

## SECTION 6 Mesures à prendre en cas de déversement accidentel

### 6.1. Précautions individuelles, équipements de protection et mesures d'urgence

Mesures générales : Note: Liquide extrêmement inflammable; voir également la rubrique 5. Pas de flammes nues. Ne pas fumer. Obturer la fuite si cela peut se faire sans danger. Absorber toute substance répandue pour éviter qu'elle attaque les matériaux environnants. Avertir les autorités si le produit pénètre dans les égouts ou dans les eaux du domaine public.  
Précautions pour la protection de l'environnement : Éviter le rejet dans l'environnement.

### 6.2. Méthodes et matériaux pour le confinement et le nettoyage

Pour la rétention : Couvrir le produit répandu avec un matériau incombustible, p.ex.: sable, terre, vermiculite. Contenir la matière déversée en l'endiguant ou à l'aide de matières absorbantes de façon à empêcher l'écoulement dans les égouts ou les cours d'eau. Stopper la fuite, si possible sans prendre de risque.  
Procédés de nettoyage : Absorber le liquide répandu dans un matériau absorbant. Avertir les autorités si le produit pénètre dans les égouts ou dans les eaux du domaine public.

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

Autres informations : Éliminer les matières ou résidus solides dans un centre autorisé.  
Voir rubrique 13 pour des informations sur l'élimination. Voir rubrique 8 pour des informations sur l'équipement de protection individuelle.

### SECTION 7 Manutention et stockage

#### 7.1. Précautions relatives à la sûreté en matière de manutention

Précautions à prendre pour une manipulation sans danger : Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Mise à la terre/liaison équipotentielle du récipient et du matériel de réception. Ne pas utiliser d'outils produisant des étincelles. Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques. Des vapeurs inflammables peuvent s'accumuler dans le conteneur. Utiliser un appareillage antidéflagrant. Porter un équipement de protection individuel. Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé. Éviter de respirer les vapeurs. Éviter le contact avec la peau et les yeux.

Mesures d'hygiène : Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Se laver les mains après toute manipulation.

Dangers supplémentaires lors du traitement : Non considéré comme dangereux dans des conditions normales d'utilisation.

#### 7.2. Conditions de sûreté en matière de stockage, y compris les incompatibilités

Mesures techniques : Mise à la terre/liaison équipotentielle du récipient et du matériel de réception.

Conditions de stockage : Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir au frais. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Garder sous clef.

Produits incompatibles : Agent oxydant.

Température de stockage : Conserver à une température maximum de 30 ° C / 86 ° F.

Matériaux d'emballage : Toujours conserver le produit dans un emballage de même nature que l'emballage d'origine.

Utilisations finales spécifiques : Les utilisations identifiées pour ce produit sont indiquées en détail à la Section 1.2.

### SECTION 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

#### 8.1. Paramètres de contrôle

| n-Butane (106-97-8)   |   |
|---|---|
| <b>Canada (Alberta) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>              |   |
| Nom local   | Butane  |
| LEMT TWA  | 1000 ppm  |
| Référence réglementaire   | Alberta Regulation 191/2021   |
| <b>Canada (Québec) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>               |   |
| Nom local   | Butane  |
| VEMP  | 1900 mg/m <sup>3</sup><br>800 ppm   |
| Référence réglementaire   | S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety   |
| <b>Canada (Colombie-Britannique) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b> |   |
| Nom local   | Butane, all isomers: n-butane   |
| LEMT STEL   | 1000 ppm  |
| Notations et remarques  | EX (the substance is a flammable asphyxiant or excursions above the exposure limit could approach 10% of the lower explosive limit) |
| Référence réglementaire   | OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)  |

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

| <b>n-Butane (106-97-8)</b>   |   |
|--|---|
| <b>Canada (Manitoba) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                  |   |
| Nom local  | Butane  |
| LEMT STEL  | 2370 mg/m <sup>3</sup> (EX - Explosion hazard)  |
|  | 1000 ppm (EX - Explosion hazard)  |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: CNS impair  |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Terre-Neuve-et-Labrador) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>   |   |
| Nom local  | Butane  |
| LEMT STEL  | 2370 mg/m <sup>3</sup> (EX - Explosion hazard)  |
|  | 1000 ppm (EX - Explosion hazard)  |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: CNS impair  |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Nouvelle-Écosse) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>           |   |
| Nom local  | Butane  |
| LEMT STEL  | 2370 mg/m <sup>3</sup> (EX - Explosion hazard)  |
|  | 1000 ppm (EX - Explosion hazard)  |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: CNS impair  |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Nunavut) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                   |   |
| Nom local  | Butane, All isomers   |
| LEMT TWA   | 1000 ppm  |
| LEMT STEL  | 1250 ppm  |
| Référence réglementaire  | Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)  |
| <b>Canada (Territoires du Nord-Ouest) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b> |   |
| Nom local  | Butane, All isomers   |
| LEMT TWA   | 1000 ppm  |
| LEMT STEL  | 1250 ppm  |
| Référence réglementaire  | Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-090-2024)  |
| <b>Canada (Ontario) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                   |   |
| Nom local  | Butane, All isomers   |
| LEMT LMPT  | 1000 ppm  |
| Référence réglementaire  | Occupational Health and Safety Act, R.S.O. 1990, c. O.1 - R.R.O. 1990, Reg. 833: Control of exposure to biological or chemical agents |
| <b>Canada (Île-du-Prince-Édouard) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>     |   |
| Nom local  | Butane  |
| LEMT STEL  | 2370 mg/m <sup>3</sup> (EX - Explosion hazard)  |
|  | 1000 ppm (EX - Explosion hazard)  |

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

| <b>n-Butane (106-97-8)</b>   |   |
|--|---|
| Notations et remarques   | TLV® Basis: CNS impair  |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Saskatchewan) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>            |   |
| Nom local  | Butane. All isomers   |
| LEMT TWA   | 1000 ppm  |
| LEMT STEL  | 1250 ppm  |
| Référence réglementaire  | The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10 |
| <b>Isopentane (78-78-4)</b>  |   |
| <b>Canada (Alberta) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                 |   |
| Nom local  | Isopentane (Pentane, all isomers)   |
| LEMT TWA   | 1770 mg/m <sup>3</sup><br>600 ppm   |
| Référence réglementaire  | Alberta Regulation 191/2021   |
| <b>Canada (Québec) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                  |   |
| Nom local  | Pentane (all isomers)   |
| VEMP   | 1000 ppm  |
| Référence réglementaire  | S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety         |
| <b>Canada (Colombie-Britannique) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>    |   |
| Nom local  | Pentane, all isomers  |
| LEMT TWA   | 1000 ppm  |
| Référence réglementaire  | OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)  |
| <b>Canada (Manitoba) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                |   |
| Nom local  | Isopentane  |
| LEMT TWA   | 2950 mg/m <sup>3</sup><br>1000 ppm  |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: Narcosis; resp tract irr  |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Nouveau-Brunswick) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>       |   |
| Nom local  | Pentane, all isomers (1989)   |
| LEMT TWA   | 1000 ppm  |
| <b>Canada (Terre-Neuve-et-Labrador) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b> |   |
| Nom local  | Isopentane  |
| LEMT TWA   | 2950 mg/m <sup>3</sup><br>1000 ppm  |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: Narcosis; resp tract irr  |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

| <b>Isopentane (78-78-4)</b>  |   |
|--|---|
| <b>Canada (Nouvelle-Écosse) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>           |   |
| Nom local  | Isopentane  |
| LEMT TWA   | 2950 mg/m <sup>3</sup>  |
|  | 1000 ppm  |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: Narcosis; resp tract irr  |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Nunavut) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                   |   |
| Nom local  | Pentane, all isomers  |
| LEMT TWA   | 600 ppm   |
| LEMT STEL  | 750 ppm   |
| Référence réglementaire  | Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)  |
| <b>Canada (Territoires du Nord-Ouest) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b> |   |
| Nom local  | Pentane, all isomers  |
| LEMT TWA   | 600 ppm   |
| LEMT STEL  | 750 ppm   |
| Référence réglementaire  | Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-090-2024)  |
| <b>Canada (Ontario) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                   |   |
| Nom local  | Pentane, All isomers  |
| LEMT LMPT  | 1000 ppm  |
| Référence réglementaire  | Occupational Health and Safety Act, R.S.O. 1990, c. O.1 - R.R.O. 1990, Reg. 833: Control of exposure to biological or chemical agents |
| <b>Canada (Île-du-Prince-Édouard) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>     |   |
| Nom local  | Isopentane  |
| LEMT TWA   | 2950 mg/m <sup>3</sup>  |
|  | 1000 ppm  |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: Narcosis; resp tract irr  |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Saskatchewan) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>              |   |
| Nom local  | Pentane, all isomers  |
| LEMT TWA   | 600 ppm   |
| LEMT STEL  | 750 ppm   |
| Référence réglementaire  | The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10   |
| <b>2,2-Diméthylbutane (75-83-2)</b>  |   |
| <b>Canada (Alberta) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                   |   |
| Nom local  | Dimethylbutane (Hexane, all isomers, except n-Hexane)   |
| LEMT TWA   | 1760 mg/m <sup>3</sup>  |
|  | 500 ppm   |

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

| <b>2,2-Diméthylbutane (75-83-2)</b>  |   |
|--|---|
| LEMT STEL  | 3500 mg/m <sup>3</sup><br>1000 ppm  |
| Référence réglementaire  | Alberta Regulation 191/2021   |
| <b>Canada (Colombie-Britannique) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>    |   |
| Nom local  | Hexane, all isomers except n-Hexane   |
| LEMT TWA   | 200 ppm   |
| Référence réglementaire  | OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)  |
| <b>Canada (Manitoba) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                |   |
| Nom local  | 2,2-Dimethyl butane   |
| LEMT TWA   | 200 ppm   |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: URT irr; lung dam. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)                           |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Nouveau-Brunswick) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>       |   |
| Nom local  | Hexane isomers, other than n-Hexane   |
| LEMT TWA   | 500 ppm   |
| LEMT STEL  | 1000 ppm  |
| Notations et remarques   | CNS impair; URT & eye irr   |
| <b>Canada (Terre-Neuve-et-Labrador) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b> |   |
| Nom local  | 2,2-Dimethyl butane   |
| LEMT TWA   | 200 ppm   |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: URT irr; lung dam. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)                           |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Nouvelle-Écosse) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>         |   |
| Nom local  | 2,2-Dimethyl butane   |
| LEMT TWA   | 200 ppm   |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: URT irr; lung dam. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)                           |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Ontario) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                 |   |
| Nom local  | Hexane isomers, other than n-Hexane   |
| LEMT LMPT  | 500 ppm<br>1000 ppm   |
| Référence réglementaire  | Occupational Health and Safety Act, R.S.O. 1990, c. O.1 - R.R.O. 1990, Reg. 833: Control of exposure to biological or chemical agents |
| <b>Canada (Île-du-Prince-Édouard) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>   |   |
| Nom local  | 2,2-Dimethyl butane   |

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

| <b>2,2-Diméthylbutane (75-83-2)</b>  |   |
|--|---|
| LEMT TWA   | 200 ppm   |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: URT irr; lung dam. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans) |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>n-Pentane (109-66-0)</b>  |   |
| <b>Canada (Alberta) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                 |   |
| Nom local  | Pentane, all isomers  |
| LEMT TWA   | 1770 mg/m <sup>3</sup><br>600 ppm   |
| Référence réglementaire  | Alberta Regulation 191/2021   |
| <b>Canada (Québec) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                  |   |
| Nom local  | Pentane (all isomers)   |
| VEMP   | 1000 ppm  |
| Référence réglementaire  | S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety   |
| <b>Canada (Colombie-Britannique) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>    |   |
| Nom local  | Pentane, all isomers  |
| LEMT TWA   | 1000 ppm  |
| Référence réglementaire  | OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)                                  |
| <b>Canada (Manitoba) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                |   |
| Nom local  | Pentane   |
| LEMT TWA   | 2950 mg/m <sup>3</sup><br>1000 ppm  |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: Narcosis; resp tract irr  |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Terre-Neuve-et-Labrador) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b> |   |
| Nom local  | Pentane   |
| LEMT TWA   | 2950 mg/m <sup>3</sup><br>1000 ppm  |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: Narcosis; resp tract irr  |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Nouvelle-Écosse) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>         |   |
| Nom local  | Pentane   |
| LEMT TWA   | 2950 mg/m <sup>3</sup><br>1000 ppm  |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: Narcosis; resp tract irr  |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

| <b>n-Pentane (109-66-0)</b>  |   |
|--|---|
| <b>Canada (Nunavut) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                   |   |
| Nom local  | Pentane, all isomers  |
| LEMT TWA   | 600 ppm   |
| LEMT STEL  | 750 ppm   |
| Référence réglementaire  | Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)  |
| <b>Canada (Territoires du Nord-Ouest) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b> |   |
| Nom local  | Pentane, all isomers  |
| LEMT TWA   | 600 ppm   |
| LEMT STEL  | 750 ppm   |
| Référence réglementaire  | Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-090-2024)  |
| <b>Canada (Ontario) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                   |   |
| Nom local  | Pentane, All isomers  |
| LEMT LMPT  | 1000 ppm  |
| Référence réglementaire  | Occupational Health and Safety Act, R.S.O. 1990, c. O.1 - R.R.O. 1990, Reg. 833: Control of exposure to biological or chemical agents |
| <b>Canada (Île-du-Prince-Édouard) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>     |   |
| Nom local  | Pentane   |
| LEMT TWA   | 2950 mg/m <sup>3</sup><br>1000 ppm  |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: Narcosis; resp tract irr  |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Saskatchewan) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>              |   |
| Nom local  | Pentane, all isomers  |
| LEMT TWA   | 600 ppm   |
| LEMT STEL  | 750 ppm   |
| Référence réglementaire  | The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10   |
| <b>2-Méthylpentane (107-83-5)</b>  |   |
| <b>Canada (Alberta) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                   |   |
| Nom local  | 2-Methylpentane (Hexane (all isomers except n-hexane, isohexane))   |
| LEMT TWA   | 1760 mg/m <sup>3</sup><br>500 ppm   |
| LEMT STEL  | 3500 mg/m <sup>3</sup><br>1000 ppm  |
| Référence réglementaire  | Alberta Regulation 191/2021   |
| <b>Canada (Colombie-Britannique) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>      |   |
| Nom local  | Hexane, all isomers except n-Hexane   |
| LEMT TWA   | 200 ppm   |

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

| <b>2-Méthylpentane (107-83-5)</b>  |   |
|--|---|
| Référence réglementaire  | OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)  |
| <b>Canada (Manitoba) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                |   |
| Nom local  | 2-Methyl pentane  |
| LEMT TWA   | 200 ppm   |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: URT irr; lung dam. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)                           |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Terre-Neuve-et-Labrador) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b> |   |
| Nom local  | 2-Methyl pentane  |
| LEMT TWA   | 200 ppm   |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: URT irr; lung dam. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)                           |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Nouvelle-Écosse) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>         |   |
| Nom local  | 2-Methyl pentane  |
| LEMT TWA   | 200 ppm   |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: URT irr; lung dam. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)                           |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Ontario) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                 |   |
| Nom local  | Hexane isomers, other than n-Hexane   |
| LEMT LMPT  | 500 ppm<br>1000 ppm   |
| Référence réglementaire  | Occupational Health and Safety Act, R.S.O. 1990, c. O.1 - R.R.O. 1990, Reg. 833: Control of exposure to biological or chemical agents |
| <b>Canada (Île-du-Prince-Édouard) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>   |   |
| Nom local  | 2-Methyl pentane  |
| LEMT TWA   | 200 ppm   |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: URT irr; lung dam. Notations: A3 (Confirmed Animal Carcinogen with Unknown Relevance to Humans)                           |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Huiles synthétiques</b>   |   |
| <b>Canada (Alberta) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                 |   |
| Nom local  | Oil mist, mineral   |
| LEMT TWA   | 5 mg/m <sup>3</sup>   |
| LEMT STEL  | 10 mg/m <sup>3</sup>  |
| Référence réglementaire  | Alberta Regulation 191/2021   |
| <b>Canada (Québec) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                  |   |
| Nom local  | Mineral oil (mist) (Oil mist, mineral) - Pure, highly and ultra-refined   |

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

| <b>Huiles synthétiques</b>   |   |
|--|---|
| VEMP   | 5 mg/m <sup>3</sup> Id  |
| Référence réglementaire  | S-2.1, r. 13 - Regulation respecting occupational health and safety   |
| <b>Canada (Colombie-Britannique) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>      |   |
| Nom local  | Vegetable oil, Mist, except castor, cashew nut, or similar irritating oil   |
| LEMT TWA   | 3 mg/m <sup>3</sup> Respirable  |
| Référence réglementaire  | OHS Guidelines Part 5: Chemical Agents and Biological Agents (WorkSafe BC)  |
| <b>Canada (Manitoba) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                  |   |
| Nom local  | Mineral oil, excluding metal working fluids Pure, highly and severely refined   |
| LEMT TWA   | 5 mg/m <sup>3</sup> (I - Inhalable particulate matter)  |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)   |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Terre-Neuve-et-Labrador) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>   |   |
| Nom local  | Mineral oil, excluding metal working fluids Pure, highly and severely refined   |
| LEMT TWA   | 5 mg/m <sup>3</sup> (I - Inhalable particulate matter)  |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)   |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Nouvelle-Écosse) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>           |   |
| Nom local  | Mineral oil, excluding metal working fluids Pure, highly and severely refined   |
| LEMT TWA   | 5 mg/m <sup>3</sup> (I - Inhalable particulate matter)  |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)   |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Nunavut) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                   |   |
| Nom local  | Oil mist, mineral   |
| LEMT TWA   | 5 mg/m <sup>3</sup>   |
| LEMT STEL  | 10 mg/m <sup>3</sup>  |
| Référence réglementaire  | Occupational Health and Safety Regulations, Nu Reg 003-2016 (Amendment R-044-2021)  |
| <b>Canada (Territoires du Nord-Ouest) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b> |   |
| Nom local  | Oil mist, mineral   |
| LEMT TWA   | 5 mg/m <sup>3</sup>   |
| LEMT STEL  | 10 mg/m <sup>3</sup>  |
| Référence réglementaire  | Occupation Health and Safety Regulations R-039-2015 (R-090-2024)  |
| <b>Canada (Ontario) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                   |   |
| Nom local  | Mineral oil, excluding metal working fluids - Pure, highly and severely refined   |
| LEMT LMPT  | 5 mg/m <sup>3</sup> (I - Inhalable fraction)  |
| Référence réglementaire  | Occupational Health and Safety Act, R.S.O. 1990, c. O.1 - R.R.O. 1990, Reg. 833: Control of exposure to biological or chemical agents |

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

| Huiles synthétiques  |   |
|--|---|
| <b>Canada (Île-du-Prince-Édouard) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b> |   |
| Nom local  | Mineral oil, excluding metal working fluids Pure, highly and severely refined |
| LEMT TWA   | 5 mg/m <sup>3</sup> (I - Inhalable particulate matter)                        |
| Notations et remarques   | TLV® Basis: URT irr. Notations: A4 (Not classifiable as a Human Carcinogen)   |
| Référence réglementaire  | ACGIH 2025  |
| <b>Canada (Saskatchewan) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>          |   |
| Nom local  | Oil mist, mineral   |
| LEMT TWA   | 5 mg/m <sup>3</sup>   |
| LEMT STEL  | 10 mg/m <sup>3</sup>  |
| Référence réglementaire  | The Occupational Health and Safety Regulations, 2020. Chapter S-15.1 Reg 10   |
| <b>Canada (Yukon) - Valeurs limites d'exposition professionnelle</b>                 |   |
| Nom local  | Oil mist, mineral   |
| LEMT TWA   | 5 mg/m <sup>3</sup>   |
| LEMT STEL  | 10 mg/m <sup>3</sup>  |
| Notations et remarques   | Nuisance dust, mist and fumes   |
| Référence réglementaire  | Yukon Occupational Health Regulations O.I.C. 1986/164                         |

### 8.2. Contrôles d'ingénierie appropriés

|   |  |
|---|--|
| Contrôles techniques appropriés             | : Assurer une bonne ventilation du poste de travail. Appareils/éclairage antiétincelles et antidéflagrants. Porter l'équipement de protection individuelle recommandé. Produit à manipuler en suivant une bonne hygiène industrielle et des procédures de sécurité.  |
| Contrôle de l'exposition de l'environnement | : Évitez le déversement ou le ruissellement dans les canalisations, égouts ou cours d'eau. Utilisation du produit par le professionnel et le consommateur menant à l'émission de volatils dans l'air. Composés volatils soumis à des contrôles d'émission dans l'air. Voir rubrique 7 pour des informations sur la manipulation sans danger. Éviter le rejet dans l'environnement. |

### 8.3. Mesures de protection individuelle, telles que les équipements de protection individuelle

| Protection des mains: |                                     |                   |                |             |
|-----------------------|-------------------------------------|-------------------|----------------|-------------|
| Gants de protection   |                                     |                   |                |             |
| Type                  | Matériau                            | Pénétration       | Épaisseur (mm) | Pénétration |
| Gants jetables        | Caoutchouc nitrile (NBR), Viton® II | 6 (> 480 minutes) | >0,4 mm        |             |

| Protection oculaire:   |
|--|
| En cas de risque de projection de liquide : Porter des lunettes de sécurité bien ajustées ou un écran facial |

| Protection de la peau et du corps:   |
|--|
| En cas de risque de projection de liquide : Porter un vêtement de protection approprié. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. |

| Protection des voies respiratoires:   |
|---|
| Porter un appareil respiratoire approprié en cas de ventilation insuffisante/haute concentration de vapeurs |

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

| Appareil                 | Type de filtre     | Condition                |
|--------------------------|--------------------|--------------------------|
| Demi-masque réutilisable | Filtre AX (marron) | Exposition à court terme |

**Symbole(s) de l'équipement de protection individuelle:**



**Protection contre les dangers thermiques:**

Pas d'informations complémentaires disponibles.

**Autres informations:**

Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.

## SECTION 9 Propriétés physiques et chimiques

### 9.1. Propriétés physiques et chimiques de base

|  |   |
|--|---|
| État physique  | : Liquide   |
| Apparence  | : limpide.  |
| Couleur  | : rouge clair   |
| Odeur  | : Odeur d'essence   |
| Seuil olfactif                                       | : Aucune donnée disponible  |
| pH   | : Non pertinent   |
| Vitesse d'évaporation relative (acétate de butyle=1) | : > 10  |
| Vitesse d'évaporation relative (éther=1)             | : Aucune donnée disponible  |
| Point de fusion                                      | : Non applicable  |
| Point de congélation                                 | : Aucune donnée disponible  |
| Point d'ébullition                                   | : 30 – 200 °C EN ISO 3405   |
| Point d'éclair                                       | : -45 °C  |
| Température d'auto-inflammation                      | : > 300 °C  |
| Température de décomposition                         | : Non pertinent   |
| Inflammabilité (solide, gaz)                         | : Non applicable  |
| Pression de la vapeur                                | : 55 – 65 kPa EN 13016-1 (100°F)  |
| Densité relative de la vapeur à 20°C                 | : > 1 air = 1   |
| Densité relative                                     | : Aucune donnée disponible  |
| Masse volumique                                      | : 690 – 720 kg/m <sup>3</sup> EN ISO 12185 (15°C)   |
| Solubilité   | : Soluble dans les hydrocarbures.<br>Eau: 1 – 6 mg/l  |
| Coefficient de partage n-octanol/eau (Log Pow)       | : 4,3 – 4,8 Valeur calculée   |
| Viscosité, cinématique                               | : < 1 mm <sup>2</sup> /s (40°C)   |
| Limites d'explosivité                                | : Voir ci-dessous<br>Limite inférieure d'explosion: 1 vol %<br>Limite supérieure d'explosion: 8 vol % |
| Caractéristiques d'une particule                     | : Aucune donnée disponible  |

### 9.2. Données (supplémentaires) concernant certaines classes de danger physique

|              |                                  |
|--------------|----------------------------------|
| Conductivité | : 50 – 1000 pS/m EN 15938 (20°C) |
|--------------|----------------------------------|

## SECTION 10 Stabilité et réactivité

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Réactivité                           | : Le produit n'est pas réactif dans les conditions normales d'utilisation, de stockage et de transport. |
| Stabilité chimique                   | : Stable dans les conditions normales.  |
| Possibilité de réactions dangereuses | : Pas de réaction dangereuse connue dans les conditions normales d'emploi.                              |

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Conditions à éviter                 | : Éviter le contact avec : Toute source de chaleur ainsi que de la lumière solaire directe. Pas de flammes, pas d'étincelles. Supprimer toute source d'ignition. Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques. |
| Matières incompatibles              | : Agent oxydant.  |
| Produits de décomposition dangereux | : Aucun produit de décomposition dangereux ne devrait être généré dans les conditions normales de stockage et d'emploi.   |
| Temps de durcissement:              | : Pas d'informations complémentaires disponibles  |

### SECTION 11 Données toxicologiques

#### 11.1. Informations sur les voies d'exposition probables

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| Toxicité Aiguë (voie orale)   | : Non classé |
| Toxicité Aiguë (voie cutanée) | : Non classé |
| Toxicité aiguë (inhalation)   | : Non classé |

| Alkylate (68527-27-5) |   |
|-----------------------|---|
| DL50 orale rat        | > 5000 mg/kg de poids corporel Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity) |
| DL50 cutanée lapin    | > 2000 mg/kg (méthode OCDE 402)   |
| LC50, Inhalation, rat | > 5610 mg/m <sup>3</sup> ((méthode OCDE 403))   |

| Isopentane (78-78-4)  |   |
|-----------------------|---|
| DL50 orale rat        | > 2000 mg/kg de poids corporel Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity), Guideline: EU Method B.1 (Acute Toxicity (Oral)) |
| CL50 Inhalation - Rat | > 25,3 mg/l air Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 403 (Acute Inhalation Toxicity)  |

| n-Pentane (109-66-0)  |   |
|-----------------------|---|
| DL50 orale rat        | > 2000 mg/kg de poids corporel Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity), Guideline: EU Method B.1 (Acute Toxicity (Oral)) |
| CL50 Inhalation - Rat | > 25,3 mg/l air Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 403 (Acute Inhalation Toxicity)  |

| 2-Méthylpentane (107-83-5) |   |
|----------------------------|---|
| DL50 orale rat             | ≈ 15,84 mg/kg de poids corporel Animal: rat |

|  |   |
|--|---|
| Corrosion cutanée/irritation cutanée   | : Provoque irritation cutanée.<br>pH: Non pertinent   |
| Lésions oculaires graves/irritation oculaire                                 | : Non classé<br>Légèrement irritant mais classification non pertinente<br>pH: Non pertinent |
| Sensibilisation respiratoire ou cutanée                                      | : Non classé  |
| Mutagénicité sur les cellules germinales                                     | : Non classé  |
| Cancérogénicité  | : Non classé  |
| Toxicité pour la reproduction  | : Non classé  |
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) (exposition unique)  | : Peut provoquer somnolence ou des vertiges.  |
| Toxicité spécifique pour certains organes cibles (STOT) (exposition répétée) | : Non classé  |

| Isopentane (78-78-4)                      |   |
|---|---|
| NOAEC (inhalation, rat, vapeur, 90 jours) | 30 mg/l air Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 413 (Subchronic Inhalation Toxicity: 90-Day Study), Guideline: other: U.S. EPA/FIFRA Guidelines §82-4, Guideline: EPA OTS 798.2450 (90-Day Inhalation Toxicity), Guideline: other: U.S. EPA/TSCA Guidelines 40 CFR §798.6059, and §798.6059, 798.6200, 798.6400, Guideline: other: EU Guideline 87/302/EEC |

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

| <b>n-Pentane (109-66-0)</b>               |  |
|---|--|
| NOAEC (inhalation, rat, vapeur, 90 jours) | 30 mg/l air Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 413 (Subchronic Inhalation Toxicity: 90-Day Study), Guideline: other:, Guideline: EPA OTS 798.2450 (90-Day Inhalation Toxicity), Guideline: other:, Guideline: other: |

Danger par aspiration : Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.

| <b>Aspen 2</b>         |                               |
|------------------------|-------------------------------|
| Viscosité, cinématique | < 1 mm <sup>2</sup> /s (40°C) |

Symptômes/effets : Peut provoquer somnolence ou des vertiges.  
Symptômes/effets après inhalation : Peut causer des maux de tête, des nausées et une irritation du système respiratoire. Peut aboutir à une aspiration dans les poumons, pouvant causer une pneumonie chimique.  
Symptômes/effets après contact avec la peau : Irritation. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau.  
Symptômes/effets après contact oculaire : Peut provoquer une irritation légère.  
Symptômes/effets après ingestion : Risque d'œdème pulmonaire. L'ingestion peut provoquer nausées et vomissements.

## SECTION 12 Données écologiques

### 12.1. Toxicité

Écologie - général : Peut être nocif à long terme pour les organismes aquatiques.  
Dangers pour le milieu aquatique – danger aigu (à court terme) : Non classé (Compte tenu des données disponibles, les critères de classification ne sont pas remplis)  
Dangers pour le milieu aquatique – danger chronique (à long-terme) : Peut être nocif à long terme pour les organismes aquatiques

| <b>Aspen 2</b>                               |  |
|--|--|
| NOEC chronique algues                        | 10 mg/l (=NOELR, 72 h) (Algues, Raphidocelis subcapitata) (OECD 201) |
| LLR50, (Poisson embryon, Danio rerio), acute | 873 mg/l (96 heures, (OECD 236))                                     |
| ELR50, (Daphnia magna Straus), acute         | > 1000 mg/l (48 heures, (OECD 202))                                  |
| ELR50, (Algues, Raphidocelis subcapitata)    | > 1000 mg/l (72 heures, (OECD 201))                                  |

| <b>Alkylate (68527-27-5)</b>                  |                      |
|---|----------------------|
| CE50 - Crustacés [1]                          | > 100 mg/l           |
| NOELR, algues, Pseudokirchnerella subcapitata | 0,5 mg/l (72 heures) |
| EL50, algues, Pseudokirchnerella subcapitata  | 3,1 mg/l (72 heures) |

| <b>2-Méthylpentane (107-83-5)</b> |   |
|-----------------------------------|---|
| CE50 96h - Algues [1]             | 4,321 mg/l Test organisms (species): other: |

| <b>Huiles synthétiques</b> |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| CL50 - Poissons [1]        | > 100 mg/l (méthode OCDE 203) |

### 12.2. Persistance et dégradation

| <b>Aspen 2</b>               |  |
|------------------------------|--|
| Persistance et dégradabilité | Non facilement biodégradable. Intrinsèquement biodégradable. Contient composant(s) volatil(s), peut se répandre dans l'atmosphère. Peut être dégradé par des processus photochimiques. |

| <b>Huiles synthétiques</b> |                               |
|----------------------------|-------------------------------|
| Biodégradation             | 95 % 11 jours (CEC L-33-T-82) |

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

### 12.3. Potentiel de bioaccumulation

#### Aspen 2

Potentiel de bioaccumulation : Contient (un/des) composant(s) bioaccumulable(s).

Coefficient de partage n-octanol/eau (Log Kow) : 4,3 – 4,8 Valeur calculée

#### Alkylate (68527-27-5)

Potentiel de bioaccumulation : Bioaccumulation potentielle.

Coefficient de partage n-octanol/eau (Log Pow) : > 3

Coefficient de partage n-octanol/eau (Log Kow) : 0

### 12.4. Mobilité dans le sol

#### Aspen 2

Écologie - sol : Liquide très volatil. Le produit s'évapore facilement. Flotte sur l' eau. Produit s'adsorbant dans les sols.

### 12.5. Autres effets nocifs

Ozone : Non classé

Autres effets néfastes : Le produit s'évapore facilement. En cas d'épandage important : Forme un léger film d'huile sur les eaux de surface. Peut être nocif pour les organismes aquatiques, pour la flore, pour les organismes du sol.

Autres informations : Éviter le rejet dans l'environnement. Ne contient pas de substances PBT et/ou vPvB  $\geq 0,1$  % évaluées conformément à l'annexe XIII du règlement REACH.

Fluorinated greenhouse gases : Non

## SECTION 13 Données sur l'élimination

Réglementation régionale sur les déchets : Élimination à effectuer conformément aux prescriptions légales.

Méthodes de traitement des déchets : Éliminer le contenu/récipient conformément aux consignes de tri du collecteur agréé.

Recommandations pour l'élimination des eaux usées : Élimination à effectuer conformément aux prescriptions légales.

Recommandations pour le traitement du produit/emballage : Produit et emballages contenant des résidus de substances dangereuses ou contaminés par de tels résidus; Eliminer ce produit comme déchet dangereux. Lorsqu'ils sont totalement vides, les récipients sont recyclables comme tout autre emballage. Élimination à effectuer conformément aux prescriptions légales.

Indications complémentaires : Des vapeurs inflammables peuvent s'accumuler dans le conteneur. Ne pas réutiliser des récipients vides.

Informations sur les déchets écologiques : Éviter le rejet dans l'environnement.

## SECTION 14 Informations relatives au transport

En conformité avec: TMD / IMDG / IATA

### 14.1. Numéro ONU

N° ONU (TDG) : UN1203

N° ONU (IMDG) : 1203

N° ONU (IATA) : 1203

### 14.2. Désignation officielle de transport de l'ONU

Désignation officielle pour le transport (TMD) : ESSENCE

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

Désignation officielle pour le transport (IMDG) : ESSENCE  
Désignation officielle pour le transport (IATA) : Petrol

### 14.3. Classe(s) de danger relative(s) au transport

#### TDG

Classe(s) de danger pour le transport (TDG) : 3  
Étiquettes de danger (TDG) : 3  
:



#### IMDG

Classe(s) de danger pour le transport (IMDG) : 3  
Étiquettes de danger (IMDG) : 3  
:



#### IATA

Classe(s) de danger pour le transport (IATA) : 3  
Étiquettes de danger (IATA) : 3  
:



### 14.4. Groupe d'emballage (s'il y a lieu)

Groupe d'emballage (TDG) : II  
Groupe d'emballage (IMDG) : II  
Groupe d'emballage (IATA) : II

### 14.5. Dangers environnementaux

Dangereux pour l'environnement : Non  
Autres informations : Pas d'informations supplémentaires disponibles.

### 14.6. Précautions spéciales pour l'utilisateur

#### TMD

N° ONU (TDG) : UN1203  
Numéro du Guide des Mesures d'Urgence (GMU) : 128

#### IMDG

N° FS (Feu) : F-E - FICHE ANTI-INCENDIE Echo – LIQUIDES INFLAMMABLES NON RÉACTIFS À L'EAU  
N° FS (Déversement) : S-E - FICHE ANTIDÉVERSEMENT Echo – LIQUIDES INFLAMMABLES, FLOTTENT À LA SURFACE DE L'EAU

#### IATA

Aucune donnée disponible

### 14.7. Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention MARPOL 73/78<sup>9</sup> et au recueil IBC<sup>10</sup>

Code IBC : Non applicable.

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

### SECTION 15 Informations sur la réglementation

#### n-Butane (106-97-8)

Listé dans la LIS canadienne (Liste Intérieure des Substances)

#### Isopentane (78-78-4)

Listé dans la LIS canadienne (Liste Intérieure des Substances)

#### 2,2-Diméthylbutane (75-83-2)

Listé dans la LIS canadienne (Liste Intérieure des Substances)

Indicateurs relatifs à la LIS et à la LES du Canada

Application des dispositions relatives aux nouvelles activités (NAc) de la loi

#### n-Pentane (109-66-0)

Listé dans la LIS canadienne (Liste Intérieure des Substances)

Indicateurs relatifs à la LIS et à la LES du Canada

Application des dispositions relatives aux nouvelles activités (NAc) de la loi

#### 2-Méthylpentane (107-83-5)

Listé dans la LIS canadienne (Liste Intérieure des Substances)

Indicateurs relatifs à la LIS et à la LES du Canada

Application des dispositions relatives aux nouvelles activités (NAc) de la loi

#### n-Butane (106-97-8)

Listé dans l'inventaire du TSCA (Toxic Substances Control Act) des Etats-Unis - Statut: Actif  
Figure dans l'INSQ (Mexican National Inventory of Chemical Substances)

#### Isopentane (78-78-4)

Listé dans l'inventaire du TSCA (Toxic Substances Control Act) des Etats-Unis - Statut: Actif  
Figure dans l'INSQ (Mexican National Inventory of Chemical Substances)

#### 2,2-Diméthylbutane (75-83-2)

Listé dans l'inventaire du TSCA (Toxic Substances Control Act) des Etats-Unis - Statut: Actif  
Figure dans l'INSQ (Mexican National Inventory of Chemical Substances)

#### n-Pentane (109-66-0)

Listé dans l'inventaire du TSCA (Toxic Substances Control Act) des Etats-Unis - Statut: Actif  
Figure dans l'INSQ (Mexican National Inventory of Chemical Substances)

#### 2-Méthylpentane (107-83-5)

Listé dans l'inventaire du TSCA (Toxic Substances Control Act) des Etats-Unis - Statut: Actif  
Figure dans l'INSQ (Mexican National Inventory of Chemical Substances)

### SECTION 16 Autres informations

Date de révision

: 2025-12-05

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

Remplace la fiche : 2024-12-03

Sources des données : Fiche de données de sécurité du fournisseur. Législation applicable. Report No. 2017, Aspen 4, Raphidocelis subcapitata Growth Inhibition Test, Hydrotox Labor (OECD 201) 7 August 2025. Report No. 2018, Aspen 4, Daphnia magna Acute Immobilisation Test, Hydrotox Labor (OECD 202) 7 August 2025. Report No. 2019, Aspen 4, Fish Embryo Acute Toxicity (FET) Test, Hydrotox Labor (OECD 236) 8 August 2025.

Conseils de formation : Voir rubrique 7 pour des informations sur la manipulation sans danger.

| Texte complet des classes de danger et des phrases H: |  |
|---|--|
| H220  | Gaz extrêmement inflammable  |
| H224  | Liquide et vapeurs extrêmement inflammables  |
| H225  | Liquide et vapeurs très inflammables   |
| H280  | Contient un gaz sous pression; peut exploser sous l'effet de la chaleur            |
| H304  | Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires |
| H315  | Provoque irritation cutanée  |
| H336  | Peut provoquer somnolence ou des vertiges  |
| H411  | Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme  |

| Abréviations et acronymes: |   |
|----------------------------|---|
| n° CAS                     | Numéro d'enregistrement auprès du Chemical Abstracts Service                              |
| ADR                        | Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route |
| ATE                        | Estimation de la toxicité aiguë   |
| FBC                        | Facteur de bioconcentration   |
| VLB                        | Valeur limite biologique  |
| DMEL                       | Dose dérivée avec effet minimum   |
| DNEL                       | Dose dérivée sans effet   |
| Numéro CE                  | Numéro de la Communauté européenne  |
| CE50                       | Concentration médiane effective   |
| PE                         | Perturbateur endocrinien  |
| IATA                       | Association internationale du transport aérien  |
| IMDG                       | Code maritime international des marchandises dangereuses                                  |
| VLIEP                      | Valeur limite indicative d'exposition professionnelle                                     |
| CL50                       | Concentration létale pour 50 % de la population testée (concentration létale médiane)     |
| LD50                       | Dose létale médiane pour 50 % de la population testée (dose létale médiane)               |
| LOAEL                      | Dose minimale avec effet nocif observé  |
| N.S.A.                     | Non spécifié ailleurs   |
| NOAEC                      | Concentration sans effet nocif observé  |
| NOAEL                      | Dose sans effet nocif observé   |
| NOEC                       | Concentration sans effet observé  |
| OECD                       | Organisation de coopération et de développement économiques                               |

# Aspen 2

## Fiche de Données de Sécurité

conformément au DRS/2015-17, Loi sur les Produits Dangereux (LPD), tel qu'amendé par le DORS/2022-272

| Abréviations et acronymes: |   |
|----------------------------|---|
| VLE                        | Limite d'exposition professionnelle   |
| PBT                        | Persistant, bioaccumulable et toxique   |
| PNEC                       | Concentration(s) prédite(s) sans effet  |
| RID                        | Règlement International concernant le transport de marchandises dangereuses par chemin de fer |
| STP                        | Station d'épuration   |
| TRGS                       | Prescriptions techniques pour les substance dangereuses                                       |
| COV                        | Composés organiques volatiles   |
| WGK                        | Classe de pollution des eaux  |
| vPvB                       | Très persistant et très bioaccumulable  |

Fiche de données de sécurité (FDS), Canada

Les informations contenues dans cette fiche de sécurité sont basées sur l'état actuel de nos connaissances sur le produit concerné, à la date d'établissement de la fiche. Elles présupposent une manipulation adéquate de ce produit dans les conditions normales et conformément à l'usage spécifié sur l'emballage ou dans d'autres documentations techniques appropriées. Toute autre utilisation du produit, y compris en combinaison avec un autre produit ou un autre procédé, s'effectue sous la seule responsabilité de l'utilisateur.